

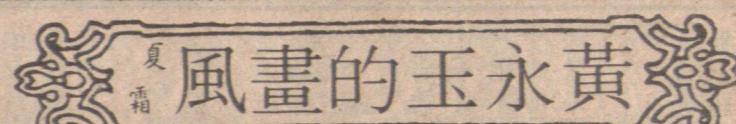








# 黃永玉畫的風景



黃永玉及真作品

今年六月，大陸著名畫家黃永玉在香港舉行了畫展，展品共五十幅，全部是近十年來的作品。其中，寫荷花的十幅，此外則為人物、山水、花鳥等名作。據說，這一批畫，今年十月將運到意大利、西德和新加坡等地巡迴展出。據他透露，明年他六十歲時，將在北京舉行個人畫展，展出各個時期創作的新舊作品，以紀念大半生走過的里程。

黃永玉，土家族，一九二四年生於湘西鳳凰縣，自幼即喜愛繪畫和木刻。由於戰爭，他只接受過不完整的初中教育。神韻和才情，他只接受過不完整的初中教育。他沒有受過專業的美術訓練，也未跟過師傅，更未得我有很多朋友，我住的地方又到名師的指點，他的畫、木刻，都是從現實小又暗，夏天熱，冬天冷，他生活和觀摩學習中得來的。多彩多姿的民族們仍是走來找我，有時坐滿一十二歲便離開了家，東奔西走。他沒有受過專業的美術訓練，也未跟過師傅，更未得我有很多朋友，我住的地方又到名師的指點，他的畫、木刻，都是從現實小又暗，夏天熱，冬天冷，他生活和觀摩學習中得來的。多彩多姿的民族們仍是走來找我，有時坐滿一二十人。一想到這些就很快地追求，幾十年的藝術實踐，形成了個人獨特的風格。他的畫，不中不西，亦中亦西。

他的畫是中國畫，其色彩、空間的處理却似西洋畫；說他的畫是西洋畫，他的畫卻是中國畫傳統的形式。

講道理，要看出作品是說些什麼內容的；我

的創作方法，就是多看別人的作品，無論是寫實的，還是抽象的，吸收外國畫中細緻的筆法，創作爲自己民族喜愛的作品。

黃永玉是從木刻開始他的繪畫生涯的。

他個人的第一個畫展，主要展品就是木刻。

一九五六年，他給《雪峯寓言》作的木刻插圖，在大陸是第一流的。

他的速寫，不論是片拍後在海外放映，頗獲好評。

但在此片完成時，她已經被日本導演佐藤純彌看

到，並邀請她去拍攝。

當時她還在上學，但已經被日本導演佐藤純彌看











## 住記水船龍游天明

## 吸呼口用

將免本新所  
避常生游要以  
入水泳·談人牢記  
肺人潮·懂弄重保

人者未緣方

人把能

人游記要

西區六組柏文一座·地五十  
乘一一三·十八年新·開價  
二十九萬。

COLN CENTRE  
COQUITLAM, 位於  
CENTRE對面。或電：  
464-2012與譚先生

香港

一元二毫九

公司食  
DOLLAR MEA  
266 EAST P  
PHONE

鮮明肉類  
承接金猪  
餅。歡迎傷胞駕臨  
選購。



## 天鵝公主

(83)

「今晚要住你這了。」  
「我兩隻手背放在後腰，往  
地面上角靠。」

孔曉江丟一根烟給我，打死了打火機，  
移到我前面。

「說實的，我實在不懂你，唐美嘉那樣  
說我就走，在你的傷痕還未復原，而電話  
說回來，你也就不顧一切讓她再回到你身  
邊，好像一個月前被唐美嘉傷害的人不叫子  
頭。」

「沒辦法，感情這東西，一旦鑽在裏面  
，想拔都拉不出來。」

「可是她那時候那樣傷害你，做的一點  
也不帶感情！」

「一切都過去了，祇要她回來，我還計  
較什麼呢？也許我有點恨她，甚至，潛意識  
裏有報復的動機，但這些都不重要，重要是  
她又回來了，這是重要的，除了這，其他的  
一切都毫無意義。」

「那妳現在打算怎麼做呢？」

「明天一早去找房子，找好房子把美嘉  
接來。」

「美嘉家裏呢？她家裏怎麼表示？」

「你別說後事，天底下有許多白痴王字等著你  
！」凱瑞開了房門：「請吧！美琪妹妹，再見了！

「我剛進屋裡一頓地，晚上一樁胡謬的夢子出  
了！」

「爲情自殺

「你別說後事，天底下有許多白痴王字等著你  
！」凱瑞開了房門：「請吧！美琪妹妹，再見了！

「我剛進屋裡一頓地，晚上一樁胡謬的夢子出  
了！」

「今晚袋一丢，我兩隻手背放在後腰，往  
地面上角靠。」

孔曉江丟一根烟給我，打死了打火機，  
移到我前面。

「說實的，我實在不懂你，唐美嘉那樣  
說我就走，在你的傷痕還未復原，而電話  
說回來，你也就不顧一切讓她再回到你身  
邊，好像一個月前被唐美嘉傷害的人不叫子  
頭。」

「沒辦法，感情這東西，一旦鑽在裏面  
，想拔都拉不出來。」

「可是她那時候那樣傷害你，做的一點  
也不帶感情！」

「一切都過去了，祇要她回來，我還計  
較什麼呢？也許我有點恨她，甚至，潛意識  
裏有報復的動機，但這些都不重要，重要是  
她又回來了，這是重要的，除了這，其他的  
一切都毫無意義。」

「那妳現在打算怎麼做呢？」

「明天一早去找房子，找好房子把美嘉  
接來。」

「美嘉家裏呢？她家裏怎麼表示？」

「你別說後事，天底下有許多白痴王字等著你  
！」凱瑞開了房門：「請吧！美琪妹妹，再見了！

「我剛進屋裡一頓地，晚上一樁胡謬的夢子出  
了！」

「今晚袋一丢，我兩隻手背放在後腰，往  
地面上角靠。」

孔曉江丟一根烟給我，打死了打火機，  
移到我前面。

「說實的，我實在不懂你，唐美嘉那樣  
說我就走，在你的傷痕還未復原，而電話  
說回來，你也就不顧一切讓她再回到你身  
邊，好像一個月前被唐美嘉傷害的人不叫子  
頭。」

「沒辦法，感情這東西，一旦鑽在裏面  
，想拔都拉不出來。」

「可是她那時候那樣傷害你，做的一點  
也不帶感情！」

「一切都過去了，祇要她回來，我還計  
較什麼呢？也許我有點恨她，甚至，潛意識  
裏有報復的動機，但這些都不重要，重要是  
她又回來了，這是重要的，除了這，其他的  
一切都毫無意義。」

「那妳現在打算怎麼做呢？」

「明天一早去找房子，找好房子把美嘉  
接來。」

「美嘉家裏呢？她家裏怎麼表示？」

「你別說後事，天底下有許多白痴王字等著你  
！」凱瑞開了房門：「請吧！美琪妹妹，再見了！

「我剛進屋裡一頓地，晚上一樁胡謬的夢子出  
了！」

「今晚袋一丢，我兩隻手背放在後腰，往  
地面上角靠。」

孔曉江丟一根烟給我，打死了打火機，  
移到我前面。

「說實的，我實在不懂你，唐美嘉那樣  
說我就走，在你的傷痕還未復原，而電話  
說回來，你也就不顧一切讓她再回到你身  
邊，好像一個月前被唐美嘉傷害的人不叫子  
頭。」

「沒辦法，感情這東西，一旦鑽在裏面  
，想拔都拉不出來。」

「可是她那時候那樣傷害你，做的一點  
也不帶感情！」

「一切都過去了，祇要她回來，我還計  
較什麼呢？也許我有點恨她，甚至，潛意識  
裏有報復的動機，但這些都不重要，重要是  
她又回來了，這是重要的，除了這，其他的  
一切都毫無意義。」

「那妳現在打算怎麼做呢？」

「明天一早去找房子，找好房子把美嘉  
接來。」

「美嘉家裏呢？她家裏怎麼表示？」

「你別說後事，天底下有許多白痴王字等著你  
！」凱瑞開了房門：「請吧！美琪妹妹，再見了！

「我剛進屋裡一頓地，晚上一樁胡謬的夢子出  
了！」

「今晚袋一丢，我兩隻手背放在後腰，往  
地面上角靠。」

孔曉江丟一根烟給我，打死了打火機，  
移到我前面。

「說實的，我實在不懂你，唐美嘉那樣  
說我就走，在你的傷痕還未復原，而電話  
說回來，你也就不顧一切讓她再回到你身  
邊，好像一個月前被唐美嘉傷害的人不叫子  
頭。」

「沒辦法，感情這東西，一旦鑽在裏面  
，想拔都拉不出來。」

「可是她那時候那樣傷害你，做的一點  
也不帶感情！」

「一切都過去了，祇要她回來，我還計  
較什麼呢？也許我有點恨她，甚至，潛意識  
裏有報復的動機，但這些都不重要，重要是  
她又回來了，這是重要的，除了這，其他的  
一切都毫無意義。」

「那妳現在打算怎麼做呢？」

「明天一早去找房子，找好房子把美嘉  
接來。」

「美嘉家裏呢？她家裏怎麼表示？」

「你別說後事，天底下有許多白痴王字等著你  
！」凱瑞開了房門：「請吧！美琪妹妹，再見了！

「我剛進屋裡一頓地，晚上一樁胡謬的夢子出  
了！」

「今晚袋一丢，我兩隻手背放在後腰，往  
地面上角靠。」

孔曉江丟一根烟給我，打死了打火機，  
移到我前面。

「說實的，我實在不懂你，唐美嘉那樣  
說我就走，在你的傷痕還未復原，而電話  
說回來，你也就不顧一切讓她再回到你身  
邊，好像一個月前被唐美嘉傷害的人不叫子  
頭。」

「沒辦法，感情這東西，一旦鑽在裏面  
，想拔都拉不出來。」

「可是她那時候那樣傷害你，做的一點  
也不帶感情！」

「一切都過去了，祇要她回來，我還計  
較什麼呢？也許我有點恨她，甚至，潛意識  
裏有報復的動機，但這些都不重要，重要是  
她又回來了，這是重要的，除了這，其他的  
一切都毫無意義。」

「那妳現在打算怎麼做呢？」

「明天一早去找房子，找好房子把美嘉  
接來。」

「美嘉家裏呢？她家裏怎麼表示？」

「你別說後事，天底下有許多白痴王字等著你  
！」凱瑞開了房門：「請吧！美琪妹妹，再見了！

「我剛進屋裡一頓地，晚上一樁胡謬的夢子出  
了！」

「今晚袋一丢，我兩隻手背放在後腰，往  
地面上角靠。」

孔曉江丟一根烟給我，打死了打火機，  
移到我前面。

「說實的，我實在不懂你，唐美嘉那樣  
說我就走，在你的傷痕還未復原，而電話  
說回來，你也就不顧一切讓她再回到你身  
邊，好像一個月前被唐美嘉傷害的人不叫子  
頭。」

「沒辦法，感情這東西，一旦鑽在裏面  
，想拔都拉不出來。」

「可是她那時候那樣傷害你，做的一點  
也不帶感情！」

「一切都過去了，祇要她回來，我還計  
較什麼呢？也許我有點恨她，甚至，潛意識  
裏有報復的動機，但這些都不重要，重要是  
她又回來了，這是重要的，除了這，其他的  
一切都毫無意義。」

「那妳現在打算怎麼做呢？」

「明天一早去找房子，找好房子把美嘉  
接來。」

「美嘉家裏呢？她家裏怎麼表示？」

「你別說後事，天底下有許多白痴王字等著你  
！」凱瑞開了房門：「請吧！美琪妹妹，再見了！

「我剛進屋裡一頓地，晚上一樁胡謬的夢子出  
了！」

「今晚袋一丢，我兩隻手背放在後腰，往  
地面上角靠。」

孔曉江丟一根烟給我，打死了打火機，  
移到我前面。

「說實的，我實在不懂你，唐美嘉那樣  
說我就走，在你的傷痕還未復原，而電話  
說回來，你也就不顧一切讓她再回到你身  
邊，好像一個月前被唐美嘉傷害的人不叫子  
頭。」

「沒辦法，感情這東西，一旦鑽在裏面  
，想拔都拉不出來。」

「可是她那時候那樣傷害你，做的一點  
也不帶感情！」

「一切都過去了，祇要她回來，我還計  
較什麼呢？也許我有點恨她，甚至，潛意識  
裏有報復的動機，但這些都不重要，重要是  
她又回來了，這是重要的，除了這，其他的  
一切都毫無意義。」

「那妳現在打算怎麼做呢？」

「明天一早去找房子，找好房子把美嘉  
接來。」

「美嘉家裏呢？她家裏怎麼表示？」

「你別說後事，天底下有許多白痴王字等著你  
！」凱瑞開了房門：「請吧！美琪妹妹，再見了！

「我剛進屋裡一頓地，晚上一樁胡謬的夢子出  
了！」

「今晚袋一丢，我兩隻手背放在後腰，往  
地面上角靠。」

孔曉江丟一根烟給我，打死了打火機，  
移到我前面。

「說實的，我實在不懂你，唐美嘉那樣  
說我就走，在你的傷痕還未復原，而電話  
說回來，你也就不顧一切讓她再回到你身  
邊，好像一個月前被唐美嘉傷害的人不叫子  
頭。」

「沒辦法，感情這東西，一旦鑽在裏面  
，想拔都拉不出來。」

「可是她那時候那樣傷害你，做的一點  
也不帶感情！」

「一切都過去了，祇要她回來，我還計  
較什麼呢？也許我有點恨她，甚至，潛意識  
裏有報復的動機，但這些都不重要，重要是  
她又回來了，這是重要的，除了這，其他的  
一切都毫無意義。」

「那妳現在打算怎麼做呢？」

「明天一早去找房子，找好房子把美嘉  
接來。」

「美嘉家裏呢？她家裏怎麼表示？」

「你別說後事，天底下有許多白痴王字等著你  
！」凱瑞開了房門：「請吧！美琪妹妹，再見了！

「我剛進屋裡一頓地，晚上一樁胡謬的夢子出  
了！」

「今晚袋一丢，我兩隻手背放在後腰，往  
地面上角靠。」

孔曉江丟一根烟給我，打死了打火機，  
移到我前面。

「說實的，我實在不懂你，唐美嘉那樣  
說我就走，在你的傷痕還未復原，而電話  
說回來，你也就不顧一切讓她再回到你身  
邊，好像一個月前被唐美嘉傷害的人不叫子  
頭。」

「沒辦法，感情這東西，一旦鑽在裏面  
，想拔都拉不出來。」

「可是她那時候那樣傷害你，做的一點  
也不帶感情！」

「一切都過去了，祇要她回來，我還計  
較什麼呢？也許我有點恨她，甚至，潛意識  
裏有報復的動機，但這些都不重要，重要是  
她又回來了，這是重要的，除了這，其他的  
一切都毫無意義。」

「那妳現在打算怎麼做呢？」

「明天一早去找房子，找好房子把美嘉  
接來。」

「美嘉家裏呢？她家裏怎麼表示？」

「你別說後事，天底下有許多白痴王字等著你  
！」凱瑞開了房門

電傳呼 留電即覆  
朝九晚十 整日服務  
精通省台 京滬方言



公司電話: 438-1455  
何仲生  
JOHNSON HO  
住家電話: 464-7602  
緊急電腦傳呼 667-7393

過人開門△打夜工，生意穩定，取價五萬餘。△高貴林新屋區，兩年新，三睡房，九萬元有商議，捷足先得。△東西區交界，環完境，雅，近巴餘年新，三睡房，五利，便土庫，試還價，還價，抵買之至。

△高貴林新屋區，兩年新，三睡房，九萬元有商議，捷足先得。△東西區交界，環完境，雅，近巴餘年新，三睡房，五利，便土庫，試還價，還價，抵買之至。

過人開門△打夜工，生意穩定，取價五萬餘。△高貴林新屋區，兩年新，三睡房，九萬元有商議，捷足先得。△東西區交界，環完境，雅，近巴餘年新，三睡房，五利，便土庫，試還價，還價，抵買之至。

大鈞實業有限公司 GARY TSE REALTY LTD  
謝大鈞 #8-426 MAIN ST. VAN.B.C.  
F.R.I., R.I. (B.C.) 住家電話: 278-2994 270-1971  
GARY TSE 公司電話: 683-4618

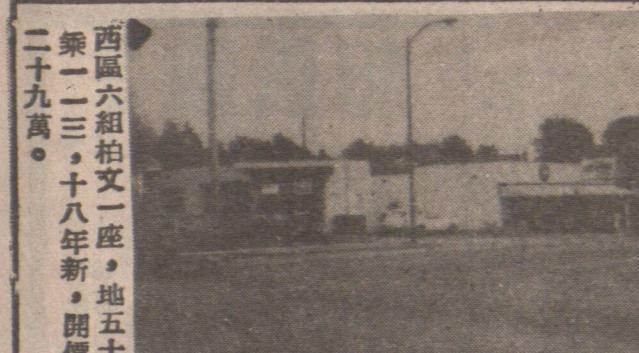


△新舊房屋

△生意買賣

△新舊房屋

</div



西區六組柏文一座，地五十  
乘一一三，十八年新，開價  
二十九萬。

**新屋星主自賣**  
面積 81X130 內有三千  
二民士多一間及房電袖  
或西省發展，上生，餐館  
九萬九，有意請向陳善狀  
(EDDY CHAN)  
查詢電話 263-6116  
或 736-3831  
UNITED REALTY

已經營四年，地點好，有固  
定顧客 2707 COMM  
MERCIAL DR 英語  
電話：879-5432  
或 299-4751

前鋪後居租金特平，有  
新批，開價二萬五，試  
還一萬七 UNITED  
涂先生 112-352-3456  
PAK治

**魚舖出讓**  
位於 B.C 省南部，設備齊  
全，有酒牌，座位一百一十  
生意佳，有意者自費電話  
112-3004

非沙街雜貨舖日營三百  
前鋪後居租金特平，有  
新批，開價二萬五，試  
還一萬七 UNITED  
涂先生 112-352-3456  
PAK治

**達明電器工程**  
安裝修理新舊房屋工程。免費估  
價電話：324-10343

電燈，電火，工程。免費估  
價電話：324-10343

**餐館廉讓**

設備一流，小型中  
式，設備一間，好機會勿失  
晚電話 446654545454  
EMR LTD RIDG

及樓上收租，售八千五  
早電話：254-18611  
晚 251-16243

**裁縫乾衣店出讓**  
地 3X13 五年新，  
內有五睡房，兩大廳，兩間  
廚房，三副冲涼房，舒適熱  
水暖氣調節，鐵技國杆，變  
通方便，價十四萬九千元，交  
車房，附近大超級市場，交  
量，對上廣告有意者請電：  
陳善狀 263-6116  
或公司 736-3831  
UNITED REALTY EDDIE CHAN

**靚屋近 UBC**

地 3X13 五年新，  
內有五睡房，兩大廳，兩間  
廚房，三副冲涼房，舒適熱  
水暖氣調節，鐵技國杆，變  
通方便，價十四萬九千元，交  
車房，附近大超級市場，交  
量，對上廣告有意者請電：  
陳善狀 263-6116  
或公司 736-3831  
UNITED REALTY EDDIE CHAN

**一週年紀念大特價**

Norfolk Plumbing & Electrical Supply  
5088 VICTORIA DR. (AT 35 AVE.)  
VANCOUVER, B.C. V5P 3T8

**減價及提供服務**

電話：324-3191 或 438-6728 (晚)  
**特價品**  
#40 煤氣熱水槽 \$199.50  
白色 A 級水廁 \$64.95  
半寸銅喉每尺 59¢  
8 寸廚房龍頭 \$21.95  
142 NMD 7 WIRE (75 METER) \$27.49

**減價直至八月底**

閣下如有任何有關水喉，電火，暖氣的難題  
請電：324-3191

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**代理台灣頂好公司新**  
**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

金利源有限公司  
GIM LEE YUEN LTD.  
75 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
V6A 1S9

Tel. 685-9743

**全加總經銷**

**北京同仁堂虎骨酒**

**浙江龍泉產青瓷**

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

**園口新鮮瓜菜生果**

**冰凍魚蝦**

**中西什貨**

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

**連到：**  
· 冷凍包點，海味山內。  
· 老少咸宜，門市批發，無任歡迎。  
地址：五三五哥亞街  
電話：六八九一七三二四

**燒臘肉食**

想借錢？

聯邦(政府)商業發展銀行

FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK  
885 Dunsmuir Street  
Vancouver, B.C. 681-7484短期貸款改為固定利息長期貸款等。或減低  
應付之報項等。

▲並附設有小型生意顧問、商業資訊訓練班

及免費商業諮詢服務。詳情請與本人聯絡。

▲開辦新生處、購買或擴展現成生意、或設

展新地等。

▲增加生意活動資金、存貨、或将浮動利息

▲購買樓宇、商場、廠房、機械及各種生產財

▲工具等。

▲開辦新生處、購買或擴展現成生意、或設

展新地等。

▲本立比五房新型風景

屋、三睡房，價八萬。

BOW D.R. 二年新設

屋、三睡房，價八萬。







# 中國國家足球隊 今日抵達雲埠

## 兩大僑團設自助餐歡迎會

(雲訊)中國國家足球隊應溫哥華白浪足球隊之邀，首次前來溫哥華及西雅圖兩市訪問及作友谊比賽。該足球隊一行二十五人將於今日下午五時抵達本市國際機場，屆時白浪足球隊要員均前往迎接。

溫哥華中華會館暨中華文化中心為歡迎中國國家足球隊，定於明日(星期六)下午六時三十分，在中華文化中心大廈舉行「布非」聯歡會，每位收費三元，除敬請上述兩團體之理事屆時踴躍參加，以盡地主之誼外，若僑團有意指派代表參加，均表歡迎。有意參加者，請于今日(七月廿九日)前向文化中心辦事處購券或報名，以便準備食品。

又中國與白浪、巴西等隊比賽之門票仍在片打東街五十號中華文化中心出售。強隊碰頭比賽必定精彩，萬勿錯過機會云。

**聖詹士服務會**  
(雲訊)雲埠跑路街三三一號至三三三號聖詹士社會服務會，定期於一九八三年八月廿七日星期六中午十二時至下午五時，在丹利維街夾跑路街，即奧賓泰爾加公園，舉行義賣會，出售餅食及義賣等，並有各項娛樂節目，多姿多采。

此次義賣會目的，是為「哥柏氏宮」購買傢俬，籌募經費。該中心為籌募經費，急需款項，但因政府已大量削減支持基金，故目前款項遠未符所需，希望各界人士鼎力相助。欲知詳情，請電六八四一五二或六八三一三二四四三。

## 多名華人醫生獲撥款作研究

(雲訊)據卑詩省政

府衛生廳長詹汝路遜報告，該廳已撥款一百七十萬元，作為卑詩省健康衛生研究彩票基金項。

此計劃於五年前已開始，共撥款達一千六百二十萬元，作為健康衛生研

## 甲骨文書法問題

陳鐵凡

(三)

友好，而且有求必應。彥老閱歷之多，迥非羅、商、唐、宋所能及，故其甲骨文，確也自成一格，極富

契刻趣味。

她表示，自由黨相信

社會主義

進行。

政府就業移民部及加拿大

社會發展業務計劃部資助

的

法例，已侵犯了個人的

自由。

她表示，自由黨互惠及個人的自

由。

